EN **SeptoMatrix Solutions**
Preformed sectional matrices system for Class II restorations

SeptoMatrix Solutions is indicated for Class II restorations and composed by preformed sectional matrices, available in 3 sizes, and reinforced rings. The main advantages of this system are the easiness in the reconstruction of contact points and natural tooth anatomy. The reinforced rings are equipped with triangular silicone tips, and available in two models: Hard (blue) indicated for clinical cases requiring more pressure and dental separation on the reconstruction of contact points, and Soft (pink) indicated for clinical cases requiring less pressure and dental separation.
Use: Isolate the operative field with a rubber dam or other suitable isolation technique. Select, among the 3 matrix sizes, the one which best adapts to the cavity to be restored. Position the matrix band around the tooth, with the silicone tip facing the gingiva. It is strongly advisable to restore one surface at a time. Insert the matrix band inside the Soft (pink) or Hard (blue) SeptoMatrix Solutions ring according the clinical case. For opening and inserting the ring, Pointer pliers can be used. Place the ring with the tips and triangular silicone tips in the gingival margin. Use the pliers to adapt the ring to the tooth. Take care not to allow the ring and triangular silicone tips to slip away from the matrix. To obtain consistent contact points, it is advisable to separate the adjacent teeth by means of wedges or dental separators. Remove the separators after the restoration of the contact point. **Warnings, precautions and restrictions:** Professional use. The matrices are single-use only. Do not sterilize the matrices. Do not use the matrices with products containing oil or other products that could not be used. Excessive separation of the teeth with wedges or other tools can lead to deformation of the ring. During the insertion of the ring, maintain the finger pressure on it until the removal of the pliers, ensuring the adjustment and avoiding sliding. Be careful during the ring insertion, due to its flexibility. Make sure that the product is fully seated in the pliers. Avoid leaving the ring open in the pliers for a long period of time. It is recommended protect the pliers against the ring method to avoid accidents. To avoid an accidental ingestion or inhalation, the ring should be temporarily secured to the patient during the clinical technique of the pliers. Do not use the matrix band without the triangular silicone tips or an appropriate adjustment of the matrix. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established. **RING / TRIANGULAR SILICONE TIPS - Cleaning:** Carry out the cleaning using the Ultrasonic bath and Alkaline detergent 4 enzymes (Amylase, Protease, Lipase and Carbohydrase) and with pure pH range between 6.5 - 7.5. Prepare the dilution according to the manufacturer's instructions. The water should be potable. For best effectiveness, it is recommended that the temperature of the solution is 40°C. Place the rings and triangular silicone tips in the ultrasonic bath and start the solution. Remove parts and inner cotton carring water for at least 10 seconds. Dry the pieces with absorbent paper or disposable wipes. **Sterilization:** The ring and the triangular silicone tips must be sterilized separately in autoclave. Place the pieces on the gauze or pin and carry out a cycle of 134°C, 3 minutes. **Storage:** Do not store in dry and heat place, protected from sunlight. **Disposal:** Dispose in accordance with applicable local regulations.

Product variants:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrices + 2 rings + 14 triangular silicone tips
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices + 2 rings + 8 triangular silicone tips
01030201512 - SeptoMatrix Solutions ring Hard - 1 ring + 8 triangular silicone tips
01030201513 - SeptoMatrix Solutions ring Soft - 1 ring + 8 triangular silicone tips
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 assorted matrices
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 large matrices
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 medium matrices
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 triangular silicone tips

Presentation:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrices + 2 rings + 14 Protections
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices + 2 rings + 8 Protections
01030201512 - SeptoMatrix Solutions ring Hard - 1 ring + 8 Protections
01030201513 - SeptoMatrix Solutions ring Soft - 1 ring + 8 Protections
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices assorted
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices grande
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices moyennes
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices petites
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 Protections Triangulaires en silicone

FR **SeptoMatrix Solutions**
Systeme de matrices sectionnelles pour des restaurations de Classe II.

SeptoMatrix Solutions est indiqué pour les restaurations de Classe II et est composé de matrices préformées et agrafe pour sa fixation. Parmi les avantages que propose ce système par rapport aux matrices conventionnelles, se distinguent la facilité de reconstruction des points de contact et de l'anatomie naturelle de la dent, la facilité d'utilisation et le confort pour le patient. Les extrémités des agrafes sont dotées de protecteurs triangulaires en silicone, optimisant l'adaptation de la matrice. Les agrafes SeptoMatrix System sont disponibles en deux modèles: Hard (bleu) recommandé pour les cas qui exigent une production de points de contact avec une plus grande pression et séparation dentaire, et l'agrafe Soft (rose) recommandée pour les cas cliniques qui exigent une plus petite pression et séparation dentaire.
Utilisation: Isoler le champ opératoire avec une digue ou autre technique d'isolation adéquate. Sélectionner parmi les 3 tailles de matrice, l'item qui s'adapte le mieux à la cavité à restaurer. Positionner la matrice autour de la dent, avec le protecteur en silicone vers la gencive. Il est recommandé de restaurer une face à la fois. Insérer l'agrafe SeptoMatrix System dans la matrice en fonction du cas clinique. Pour ouvrir et insérer l'anneau de l'agrafe, on peut utiliser la pince pulseur. L'utilisation ou non d'agrafe et des protecteurs en silicone dépend du cas clinique. Placer l'agrafe avec les protecteurs triangulaires en silicone dans la gencive. Utiliser la pince pulseur pour adapter l'agrafe au plus proche ensuite le cuin et finaliser la matrice. Pour l'obtention de points de contact consistants, il est recommandé de séparer les dents adjacentes à l'aide de coins ou séparateurs dentaires. Enlever les séparateurs après la restauration du point de contact. **Avertissements, précautions et restrictions:** Usage professionnel. Les matrices sont à usage unique. Ne pas stériliser. Ne pas provoquer une contamination croisée. Lorsque il existe une allergie avérée à n'importe quel des ses composants, le produit ne doit plus être utilisé. Une séparation excessive des dents peut provoquer une déformation de l'agrafe. Pendant l'insertion de l'agrafe, maintenir le doigt sur la pince jusqu'à son retrait, en veillant à l'ajustement et en évitant le glissement. Il faut prêter attention lors de l'insertion de l'agrafe du fait de sa flexibilité. Assurer-vous que le produit est totalement ancré sur la pince. Evitez de laisser l'agrafe ouverte dans la pince sur une grande période de temps. Il est recommandé d'utiliser le protection de la pagofe par n'importe quelle méthode afin d'éviter des accidents. Il est recommandé que pendant l'utilisation de la pince, temporairement fixer l'agrafe au patient du champs opératoire, dès lors que des produits détachés peuvent être avalés ou aspirés accidentellement. Ne pas utiliser la matrice sans les protecteurs triangulaires en silicone ou ajustement approprié de la matrice. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi. **L'AGRAFE / PROTECTEURS EN SILICONE – Nettoyage:** Réaliser le nettoyage à l'aide d'eau et de détergent alcalin 4 enzymes (Amylase, Protease, Lipase et Carbohydrase) et avec un pH neutre de pur entre 6.5 – 7.5. Préparer la solution suivant les orientations du fabricant. L'eau doit être potable. Pour une efficacité optimale, la température recommandée est de l'ordre de 40 °C. Placer les produits et les laisser en contact avec la solution durant 5 minutes. Rincer les pièces à l'eau courante pendant au moins 10 secondes. Sécher les pièces avec du papier absorbant ou des mouchoirs jetables. **Stérilisation:** L'agrafe et les protecteurs en silicone doivent être stérilisés séparément en autoclave jusqu'à 134 °C. Le matériel doit être placé sur une gaze ou une épingle et exécuter un cycle de 3 minutes. **Conditions de stockage:** Ne pas stocker dans un lieu sec, frais et à l'abri de la lumière solaire. **Elimination:** Eliminer conformément aux exigences locales applicables.

Présentation:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrices + 2 agrafes + 14 Protections
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices + 2 agrafes + 8 Protections
01030201512 - SeptoMatrix Solutions agrafe Hard - 1 agrafe + 8 Protections Triangulaires en silicone
01030201513 - SeptoMatrix Solutions agrafe Soft - 1 agrafe + 8 Protections Triangulaires en silicone
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices assorties
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices grandes
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices moyennes
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices petites
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 Protections Triangulaires en silicone

DE **SeptoMatrix Solutions**
System für vorgeformte Teilmatrizen für Restaurationen der Klasse II.

SeptoMatrix Solutions ist für Restaurationen der Klasse II empfohlen und setzt sich aus vorgeformten Matrizen und Ringen zu ihrer Befestigung zusammen. Die Vorteile dieses System im Vergleich zu gewöhnlichen Matrizen bietet, freien Kontaktpunkte und natürliche Nachbildung der Zahnanatomie sowie Komfortabilität für den Patienten. Die Ringe sind mit dreieckigen Silikonspitzen ausgestattet und erhältlich in zwei Modellen: Hard (blau) empfohlen für Fälle mit weniger Druck und Zahnabstand und Soft (rosa) empfohlen für Fälle mit mehrer Druck und Zahnabstand.
Anwendung: Isolieren Sie den Operationsumgebung mit einem Gummituch oder einer anderen entsprechenden Isolationstechnik. Wählen Sie aus den 3 Matrigrößen das Stück **Aus dem Verkauf:** Sie können die Matrizenbänder mit einer Zange oder Pinzette, je nach maximal mit an die weiterbearbeitende Stelle an. Sollte es sich um einen Hohlraum MOD handelt, sollte zuerst die Seite mit dem Ring in Angriff genommen werden. Die Ringe können gleichzeitig Silikonspitzen zur Verfügung stehen. Platzieren Sie den Ring mit den Silikonspitzen der Kleinsten. Verwenden Sie einer Palmer Pinzette, um den ginglar zu offnen. Die Verwendung der Gerätes und/oder der Spitzen zwischen Zahn und Ring ist klinischen Ermessen. Platzieren Vorsprünge und der Kleinsten Situation ab. Entfernen Sie zum Abschluss der Restauration einer Hand Kontaktpunkte, empfiehlt es sich vor der Anlaßbeise bis zum Entfernen Kontaktpunkte, empfiehlt es sich vor der Anlaßbeise bis zum Entfernen der Matrizen. **Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und einschränkungen:** Nur für den professionellen Gebrauch. Die Matrizen sind nur für einen einmaligen Gebrauch bestimmt. Die Matrizen dürfen nicht sterilisiert werden. Vermeiden Sie eine Kreuzkontamination. **L'AGRAFE / PROTECTEURS EN SILICONE – Reinigung:** Führen Sie die Reinigung mit Wasser und alkalischem Reinigungsmittel 4 Enzymen (Amylase, Protease, Lipase und Carbohydrase) und mit pH-Wert zwischen 6.5 und 7.5 durch. Beachten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur Wirksamkeit Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 50°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie, eimindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentücher. **Sterilisation:** Die Ringe und die Silikonspitzen müssen separat sterilisiert werden. Legen Sie die Teile auf Verbandmaterial oder Nadel und sterilisieren Sie bei 134°C. 6 min. Die Sterilisierung kann zu leichten farblichen Veränderungen führen. **Lagerung:** Lagern Sie die Produkte nicht an einem kühlen, trockenen und lichtgeschützten Ort. **Entsorgung:** Gemäß den geltenden lokalen Vorschriften entsorgen.

Auftrieb:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions – 100 Matrizen + 2 Ringe + 14 Dreieckige Silikon aus Silikon
01030201511 - SeptoMatrix Solutions – 50 Matrizen + 2 Ringe + 8 Dreieckige Silikon aus Silikon
01030201512 - SeptoMatrix Solutions Ring Hard – 1 Ring + 8 Dreieckige Silikon aus Silikon
01030201513 - SeptoMatrix Solutions Ring Soft – 1 Ring + 8 Dreieckige Silikon aus Silikon
01030201514 - SeptoMatrix Solutions – 50 Matrizen sortiert
01030201515 - SeptoMatrix Solutions – 50 Matrizen groß
01030201516 - SeptoMatrix Solutions – 50 Matrizen medium
01030201517 - SeptoMatrix Solutions – 50 Matrizen klein
01030201518 - SeptoMatrix Solutions – 50 Dreieckige Schützer aus Silikon

ES **SeptoMatrix Solutions**
Sistema de matrices seccionales preformadas para restauraciones de Clase II.

SeptoMatrix Solutions está indicado para restauraciones de Clase II y compuesto por matrices preformadas y anillos para su fijación. Parmi las ventajas que propone ce système par rapport aux matrices conventionnelles, se distinguent la facilité de reconstruction des points de contact et de l'anatomie naturelle de la dent, la facilité d'utilisation et le confort pour le patient. Les extrémités des agrafes sont dotées de protecteurs triangulaires en silicone, optimisant l'adaptation de la matrice. Les agrafes SeptoMatrix System sont disponibles en deux modèles: Hard (blau) recommandé pour les cas qui exigent une production de points de contact avec une plus grande pression et séparation dentaire, et l'agrafe Soft (rose) recommandée pour les cas cliniques qui exigent une plus petite pression et séparation dentaire.
Uso: Aislar el campo operatorio con dique de goma u otra técnica de aislamiento adecuada. Seleccionar entre las 3 tallas de matrices. Colocar la matriz con el protector de silicona y la forma de su instalación dependen de preferencias personales y de la anatomía del diente a restaurar. Se recomienda restaurar una cara a la vez. Insertar el anillo SeptoMatrix Solutions en la matriz según el caso clínico. Para abrir y colocar el anillo, se puede utilizar el alicate. Colocar el anillo con las puntas y las puntas triangulares de silicona en la zona de la encía. Use el alicate para adaptar el anillo al diente. Tome cuidado de no permitir que el anillo y las puntas triangulares de silicona se deslicen fuera de la matriz. Para obtener puntos de contacto consistentes, es aconsejable separar los dientes adyacentes con cuñas o separadores dentales. Retirar los separadores después de la restauración del punto de contacto. **Advertencias, precauciones y restricciones:** Uso profesional. Las matrices son de un solo uso. No esterilizar las matrices. No provocar contaminación cruzada. Si existe alergia a cualquier componente del producto, no debe usarse. Una separación excesiva de los dientes con cuñas u otras herramientas puede provocar una deformación del anillo. Durante la inserción del anillo, mantener la presión del dedo en el alicate hasta su retirada, asegurando el ajuste y evitando el deslizamiento. Se debe tener cuidado durante la inserción del anillo, debido a su flexibilidad. Asegúrese de que el producto está totalmente insertado en el alicate. Evite dejar el anillo abierto en las pinzas por un largo periodo de tiempo. Es recomendable la protección de la pagofe por cualquier método para evitar accidentes. Se recomienda que la utilización del producto sea siempre acompañada de separación absoluta del campo operatorio, ya que los productos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados accidentalmente. No utilizar la matriz sin los protectores triangulares de silicona o un ajuste apropiado de la matriz. Cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto debe ser notificado al fabricante y al competente del Estado miembro en el que exista establecido el usuario y/o el paciente.
ANILLO / PROTECTORES DE SILICONA – Limpieza: Realice la limpieza con la ayuda de un profesionalizado ultrasonidos. Mezcla: pronunciamos la ola de pohlmannwasser ultra, Ultron verdoxidrate mixte bpr, procyzyme zakadet kcyzymatic. Produit: mix mixte: 5% Prepare la solución de acuerdo con las pautas del fabricante. El agua debe ser potable. Para una eficacia óptima, se recomienda que la temperatura de la solución sea 40°C y 50°C. Sumerge los productos y deposítos en contacto con la solución durante 5 minutos. Retire las piezas y enjuague con agua corriente durante al menos 10 segundos. Secar las piezas con papel absorbente o con pañuelos desechables. **Esterilización:** El anillo y los protectores de silicona deben ser esterilizados separadamente en autoclave hasta 134 °C. 5 min. La esterilización puede ocasionar un tinte cambio en la coloración de los protectores y refracciones, sin embargo, no afecta su funcionalidad. **Inspección:** Verifique el producto antes de usarlo. Tenga en cuenta si hay daños (estiramiento/rotura) que impiden el funcionamiento correcto y no lo usen en tales casos. Estas condiciones son señales de que el producto ya no es estéril. **Almacenamiento:** Almacenar en un lugar seco, fresco y al abrigo de la luz solar. **Eliminación:** Deseche de acuerdo con las normas locales aplicables.

Presentación:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrices + 2 anillos + 14 protectores de silicona triangulares
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices + 2 anillos + 8 protectores de silicona triangulares
01030201512 - SeptoMatrix Solutions anillo Hard - 1 anillo + 8 protectores de silicona triangulares
01030201513 - SeptoMatrix Solutions anillo Soft - 1 anillo + 8 protectores de silicona triangulares
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices surtidas
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices grandes
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices Medio
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrices pequeñas
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 protectores de silicona triangulares

IT **SeptoMatrix Solutions**
Sistema di matrici preformate sezionali per restauri di Classe II.

SeptoMatrix Solutions è indicato per i restauri di Classe II e è composto da matrici preformate e anelli per il fissaggio. Tra i vantaggi che questo sistema propone rispetto alle matrici convenzionali, si distinguono la facilità di ricostruzione dei punti di contatto e l'anatomia naturale del dente, la facilità di utilizzo e il comfort per il paziente. Le estremità degli anelli sono dotate di protezione triangolare in silicone, ottimizzando l'adattamento della matrice. Gli anelli SeptoMatrix System sono disponibili in due modelli: Hard (blu) raccomandati per i casi che richiedono una pressione e separazione dentale più elevata, e Soft (rosa) raccomandati per i casi clinici che richiedono una pressione e separazione dentale più ridotta.
Utilizzo: Isolare il campo operatorio con diga o altra tecnica di isolamento. Scegliere tra le 3 taglie di matrice quella che si adatta meglio alla cavità da restaurare. Posizionare la matrice attorno al dente, con il protettore in silicone verso la gengiva. Si consiglia di restaurare una faccia alla volta. Inserire l'anello SeptoMatrix Solutions nella matrice secondo il caso clinico. Per aprire e inserire l'anello, si può usare la pinza. Posizionare l'anello con le punte e le punte triangolari in silicone nel margine gengivale. Usare la pinza per adattare l'anello al dente. Prestare attenzione a non permettere che l'anello e le punte triangolari in silicone scivolino via dalla matrice. Per ottenere punti di contatto consistenti, è consigliabile separare i denti adiacenti con cunei o separatori dentali. Rimuovere i separatori dopo il ripristino del punto di contatto. **Avvertenze, precauzioni e limitazioni:** Uso professionale. Le matrici sono monouso. Non sterilizzare le matrici. Evitare contaminazioni incrociate. Qualora si sia manifestata una reazione allergica a qualsiasi componente del prodotto, non deve essere usato. Una separazione eccessiva dei denti con cunei o altri strumenti può causare la deformazione dell'anello. Durante l'inserimento dell'anello, mantenere il dito sulla pinza fino al suo ritiro, assicurandosi che l'anello sia ben aderente e evitando lo scivolamento. Si deve prestare attenzione durante l'inserimento dell'anello, a causa della sua flessibilità. Assicurarsi che il prodotto sia completamente inserito nella pinza. Evitare di lasciare il monitoro aperto nella pinza per un lungo periodo di tempo. Si raccomanda di proteggere la pagofa con qualsiasi metodo per evitare incidenti. Si raccomanda che l'uso del prodotto sia sempre accompagnato da isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti sciolti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. Non usare la matrice senza i protettori triangolari in silicone o adeguatamente. Il monitoro deve essere utilizzato con i protettori di silicone per una regolazione appropriata della matrice. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito. **MORSETTO / PROTETTORI IN SILICONE – Pulitura:** Effettuare la pulitura con l'ausilio di acqua e detergente con 4 enzimi (Amilasi, Protease, Lipase e Carbohydrase) con pH puro compreso tra 6.5 - 7.5. Preparare la soluzione secondo le linee guida del produttore. L'acqua deve essere potabile. Per una maggiore efficacia, si raccomanda che la temperatura sia compresa tra 40°C e 50°C. Immergere i prodotti e lasciare a contatto con la soluzione per 5 minuti. Rimuovere i pezzi e sciacquare con acqua corrente per almeno 10 secondi. Asciugare i pezzi con carta assorbente o fazzoletti monouso. **Sterilizzazione:** Il morsetto ed i protettori in silicone devono essere sterilizzati separatamente in autoclave fino a 134°C. 5 min. La sterilizzazione può causare lievi alterazioni cromatiche dei protettori e rifrazioni, tuttavia, non pregiudica la sua funzionalità. **Ispezione:** Controllare il prodotto prima di usarlo. Se si notano danni (stiramento/rottura) che impediscono il corretto funzionamento e non usare in questi casi. Queste condizioni sono segnali che il prodotto non è più sterile. **Conservazione:** Conservare in luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce solare. **Limiti di impiego:** Scadenza: Guarda in di dispositivo medico. La sovrascrittura dovrebbe far parte del processo di sterilizzazione. Il dispositivo medico non deve essere utilizzato dopo la data di scadenza. **Smaltimento:** Smaltire in conformità con le disposizioni locali applicabili.

Presentazione:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrici + 2 anelli + 14 protezioni in silicone
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrici + 2 anelli + 8 protezioni in silicone
01030201512 - SeptoMatrix Solutions monetto Hard - 1 monetto + 8 punte triangolari in silicone
01030201513 - SeptoMatrix Solutions monetto Soft - 1 monetto + 8 punte triangolari in silicone
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrici diverse
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrici grandi
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrici medie
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrici piccole
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 punte triangolari in silicone

PL **SeptoMatrix Solutions**
Preformowane sekcyjne przekrojowe dla uzupełnień klasy II

SeptoMatrix Solutions jest przeznaczony do rekonstrukcji ubytków klasy II i składa się z preformowanych matryc i pierścieni do ich mocowania. Zalety tego systemu w porównaniu z innymi pierścieniami są: łatwość odtworzenia prawidłowej anatomii zębów i zachowanie naturalnych kontaktów, Gładkie ząbki tego systemu jest łatwość odtworzenia punktów kontaktowych i naturalnej anatomii zębów, Pierścienie są wyposażone w silikonowe końcówki dla lepszej adaptacji kształtu. Pierścienie posiadają wzmocnione obszar na szczęce którzy zapewnia bardzo duży dla podczas separacji, oraz anatomiczne silikonowe końcówki optymalizujące adaptację formówki.
Użycie: Izolować pole operacyjne za pomocą koferdamu lub innej odpowiedniej techniki izolacji. Dobrać wskazówki rozmiar formówki do ubytku, którą trzy dostępnych rozmiarach. Umieścić formówkę z silikonowym pierścieniem w kierunku dziąsła. Zalecane jest odbudowa jednej ściany jednocześnie. Zakład kilka. Zakładać różnej części między zębami (Soft) lub niebieski (twarz) (hard pierścień SeptoMatrix Solutions w sposób adekwatny do warunków klinicznych. Aby otworzyć, a następnie zakładać pierścień należy zastosować kleszcze lub pęsetę Palmer. Zastosowanie pierścieni lub ich brak, silikonowe końcówki i kierunek zależą od sytuacji klinicznej. Umieścić pierścień z silikonowymi końcówkami w dziąsłowym kierunku. Po zakończeniu odbudowy nałożyć uszczyp pierścieni, nadepnąć wink, a na koniec usunąć pierścień. Dla uzyskania prawidłowego punktu styku zalecamy zastosowanie separacji zębowej. Po zakończeniu odbudowy przygotowania papierza poprzez usunięcie separacji.
Przestrzegania: Tylko do użytku profesjonalnego. Matryce przeznaczone są do jednorazowego użytku. Nie sterilizowanie matryc był. Unikanie zakażeń krzyżowych. Produkt nie może być stosowany w przypadku, kiedy są obecne produkty zawierające substancje, które mogą wpływać na produkt. Nadmierne oddzielanie zębów za pomocą klinów lub innych narzędzi może powodować deformację pierścienia. Podczas zakładania pierścienia, należy docisnąć go palcem, aż do momentu usunięcia pęsety, Zależy od dokładne zamocowanie i uniknięcie poślizgu. Należy zachować ostrożność podczas pierścienia z pęsta. Podczas zakładania pierścienia zachować szczególną ostrożność ze względu na jego elastyczność. Upewnić się, że produkt jest całkowicie zamocowany na pęsecie. Unikać pozostawiania, przez długi okres, otwartego pierścienia w pęsecie. Zalecane jest zabezpieczenie bezdotykowy pierścienia w obawie uszkodzenia, aby zapobiec zachłyśnięciom. Aby uniknąć przypadkowego połknięcia produktu, koniecznie jest zabezpieczyć pierścień tymczasowo do pacjenta, w trakcie zabiegu pęsetą, ponieważ produkty mogą być połknięte lub wdychane. Nie używać matrycy bez pierścieni z silikonowymi końcówkami lub odpowiedniej regulacji matrycy. Wszelkie poważne incydenty mogą być zgłaszane producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent jest siedzibą. **TRIĄTKI/TRIĄTKI SILIKONOWE KOŃCÓWKI – Czyszczenie:** Przeprowadzić czyszczenie z wykorzystaniem kąpieli ultradźwiękowej i zasadowego detergentu 4 enzymy (amylaza, protaza, lipaza i węglowodany) i w zakresie pH czystym, pomiędzy 6,5 – 7,5. Przygotować preparat zgodnie z wytycznymi producenta. Woda musi być pitna. Pro- wide optimum efficiency, dla temperatury wynosząca 40°C do 50°C. Zanurzyć produkty i pozostawić na kontakcie z roztworem przez 5 minut. Usunąć części i spłukać bieżącą wodą przynajmniej 10 sekund. Osuszyć kawałki ręcznikami papierowymi lub jednorazowymi chusteczkami. **Sterylizacja:** Pierścień oraz silikonowe końcówki muszą być sterylizowane osobno w autoklawie 134°C – 6 min. Proces sterylizacji może wywołać niewielkie zmiany w zabarwieniu silikonowych końcówek oraz ich soczewkowanie. Nie wpływa to na ich kliniczną skuteczność. **Kontrola:** Sprawdź produkt przed użyciem. Nie używać w przypadku uszkodzenia (spłaszczenie/pęknięcia). Które uniemożliwiają prawidłowe działanie i nie są używane w takich przypadkach. Te warunki są sygnałem, że produkt nie jest sterylny. **Przechowywanie:** Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, z dala od światła słonecznego. **Limity zastosowania:** Termin ważności: Sprawdź na opakowaniu. Nadpisanie powinno być częścią procesu sterylizacji. Wyrób medyczny nie powinien być używany po upływie daty ważności. **Utylizacja:** Usuwać produkt zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Przedstawienie:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions – 100 matryc + 2 pierścienie + 14 trójkątnych silikonowe końcówki
01030201511 - SeptoMatrix Solutions – 50 matryc + 2 pierścienie + 8 trójkątnych silikonowe końcówki
01030201512 - SeptoMatrix Solutions Hard pierścień - 1 pierścień + 8 trójkątnych silikonowe końcówki
01030201513 - SeptoMatrix Solutions Soft pierścień - 1 pierścień + 8 trójkątnych silikonowe końcówki
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 matryc sortowanych
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 matryc duże
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 matryc średnie
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 matryc małe
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 trójkątnych silikonowe końcówki

SE **SeptoMatrix Solutions**
System matrice i sektorer för restaurering av klass II

SeptoMatrix Solutions är indicerad för restaurering av klass II och är sammansatt av matrisrar och ringar för att fixera matrisrna. Bland de fördelar som detta system erbjuder i jämförelse med konventionella matrisrar är det lätta sättet att rekonstruera kontaktpunkterna och det naturliga tandutseendet samt patientkomfort. Ringarna är utrustade med triangulär silikonspetsar som ger en bättre matrisanpassning. Det finns SeptoMatrix System ringar i två olika utföranden: Hard (blå) som rekommenderas för fall som kräver mer tryck och tandseparation och Soft (rosa) som rekommenderas för fall som kräver mindre tryck och tandseparation.
Applicering: Isolera det operativa fältet med gummidamm eller annan lämplig isolationsteknik. Välj den matrisstorlek som bäst passar den kavitet som ska restaureras. Placera matrisbandet runt tanden med den triangulära silikonspetsen vänd mot gingiva. Det rekommenderas att restaurera en yta i taget. Sätt in ringen i SeptoMatrix Solutions matrisen beroende på det kliniska fallet. Ringen kan öppnas och sättas in med hjälp av en pulsering tång. Placera ringen med de triangulära silikonspetsarna i gingivalmarginalen. Använd tången för att anpassa ringen till tanden. Se till att ringen och de triangulära silikonspetsarna inte glider ut ur matrisrna. För att erhålla konsekventa kontaktpunkter bör man separera de intilliggande tänderna med kilar eller separeringsverktyg. Ta bort separeringsverktyg efter det att kontaktpunkten ordnats. **Varningar, försiktighetsåtgärder och begränsningar:** Endast för professionell användning. Matrisrna är endast för en enstaka användning. Sterilisera inte matrisrna. Undvik korsinfektioner. Om det finns en allergi mot någon av produktens beståndsdelar bör den inte användas. Om tänderna separeras med kilar eller andra verktyg kan ringen deformeras. Under det att ringen sätts in bör man hålla fingret på tången till dess den tas bort, detta för att säkerställa att den sitter fast och undvika att den glider bort. Var försiktig vid ringen insättning på grund av dess flexibilitet. Se till att produkten är helt och hållet fastsatt i tången. Undvik att lämna ringen öppen i tången under en lång period. Det rekommenderas att skydda pagofa med en metod för att undvika olyckor. För att undvika oavsiktlig intagning eller inhalation bör ringen tillfälligt fixeras hos patienten under det kliniska tillvägagångssättet med tången. Det är inte tillåtet att använda matrisbandet utan triangulära silikonspetsar eller en lämplig justering av matrisrna. Alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten ska rapportera till tillverkaren och den behörige myndigheten i medlemsstaten där den som använder produkten och/eller patienten är bosatt. **RING / TRIANGULÄRA SILIKONSPETSAR – Rengöring:** Rengör med ultraljudsbad och alkalisk rengöringsmedel med 4 enzymer (amylas, protas, lipas och kolhydras) och med ett rent pH-värde mellan 6.5 - 7.5. Förbered lösningen enligt tillverkarens anvisningar. Vattnet ska vara dricksvatten. För bästa effekt rekommenderas att lösningen har en temperatur på 40°C. Placera ringarna och de triangulära silikonspetsarna i ultraljudsbadet och starta lösningen. Ta bort delar och inre bomullsvatten som bär vatten i minst 10 sekunder. Torka bitarna med absorberande papper eller engångsservetter. **Sterilisering:** Ringen och de triangulära silikonspetsarna måste steriliseras separat i autoklav. Placera bitarna på gasbinda eller stift och utför en cykel av 134°C, 3 minuter. **Förvaring:** Förvara inte produkterna i torr och varm miljö, skyddade från solljus. **Kassering:** Kassera i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

Produktvarianter:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions - 100 matrisrar + 2 ringar + 14 triangulära silikonspetsar
01030201511 - SeptoMatrix Solutions - 50 matrisrar + 2 ringar + 8 triangulära silikonspetsar
01030201512 - SeptoMatrix Solutions ring Hard - 1 ring + 8 triangulära silikonspetsar
01030201513 - SeptoMatrix Solutions ring Soft - 1 ring + 8 triangulära silikonspetsar
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 sorterade matrisrar
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 stora matrisrar
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 medelstora matrisrar
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 små matrisrar
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 triangulära silikonspetsar

Presentation:
01030201510 - SeptoMatrix Solutions – 100 matrisrar + 2 ringar + 14 Triangulärt silikonskydd
01030201511 - SeptoMatrix Solutions – 50 matrisrar + 2 ringar + 8 Triangulärt silikonskydd
01030201512 - SeptoMatrix Solutions Hard ring - 1 ring + 8 Triangulärt silikonskydd
01030201513 - SeptoMatrix Solutions Soft ring - 1 ring + 8 Triangulärt silikonskydd
01030201514 - SeptoMatrix Solutions - 50 sorterade matrisrar
01030201515 - SeptoMatrix Solutions - 50 stora matrisrar
01030201516 - SeptoMatrix Solutions - 50 medelstora matrisrar
01030201517 - SeptoMatrix Solutions - 50 små matrisrar
01030201518 - SeptoMatrix Solutions - 50 triangulärt silikonskydd

RO **SeptoMatrix Solutions**
Sistem preformat de matrice secționale pentru restaurări de clasa II și a.

SeptoMatrix Solutions este indicat pentru restaurări de clasa II și a. Este compus din matrice preformate și inele pentru fixarea acestora. Printre avantajele pe care le oferă acest sistem în raport cu matricile convenționale, se detașează ușurința de reconstrucție a punctelor de contact și a anatomiei naturale a dintelui, ușurința de utilizare și confortul pacientului. Capetele inelelor sunt prevăzute cu elemente de protecție triunghiulare și anatomice din silicon, optimizând precizia cu elemente de protecție triunghiulare și anatomice din silicon, optimizând precizia matricei. Inelele SeptoMatrix System sunt disponibile în două modele: Hard (albastru) indicate pentru cazuri care necesită realizarea punctelor de contact cu o separare și presiune dentară mai mare și Soft (roșu) indicate pentru cazuri clinice care necesită o separare și presiune dentară mai redusă.
Utilizare: Izolați câmpul operator cu o digă din cauciuc sau folosind altă tehnică de izolare adecvată. Selectați dintre cele 3 dimensiuni de matrice, elementul cel mai bine adaptat la cavitatea care trebuie restaurată. Instalați matricea pe suprafața proximală celei care urmează să fie restaurată. În cazul unei cavități MOD, se recomandă să se restaureze câte o suprafață pe dinte. Montați pana. Montați inelul Soft (roșu) sau Hard (albastru) în funcție de cazul clinic. Pentru deschiderea și introducerea inelului se poate folosi clește pentru Palmer. Deciziile privind folosirea sau nu a inelului și a dispozitivelor de protecție din silicon depinde de maniera în acestora depinde de preferințele personale și de situația clinică. Poziționați inelul cu vârfurile și vârfurile triunghiulare din silicon în zona gingivală. Folosiți cleștele pentru a adapta inelul la dinte. Este recomandat ca vârfurile triunghiulare din silicon pentru a nu ieși din matrice. **Avertismente, precauții și restricții:** Pentru uz profesional. Matricea este de unică folosință. Nu sterilizați matricea. Evitați contaminarea încrucișată. Atunci cănd se constată existența unei alergii la oricare dintre componentele produsului, produsul nu trebuie folosit. Separarea excesivă a dinților cu pene sau alte instrumente și folosirea unor forțe pot cauza deformarea inelului. Pe durata inserției inelului, menținerea degetului apăsat pe acesta este esențială pent

opskyllende produktfeil zerladerte. Opakovaně sprayovanie má vážka svojmu zvláštnu minimálnu vlhkosť. Kontaktu Zvuková prednosť prostriedku s trojtýždňovými sklíčkami ŽipEnk, ktorá pre profesionál, na určuje z dôvodu poškodenia spôsobeného pochudnem. **Zvláštne:** Matrica: Ak sa nemôže. Ak sa nemôže. Ak sa nemôže. Ak sa nemôže. Ak sa nemôže. Ak sa nemôže. **Sklá:** Skladovanie: Uchovávajte na suchom a veľmi chladnom mieste, chráňte pred priamym. **Likvidácia:** Zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.

Vytvrdovanie:
01030201150 – SeptoMatrix Sectional – 100 matrices + 2 kroužky + 14 trojúhelníkových silikonových tvrdých
01030201151 – SeptoMatrix Sectional – 50 matric + 2 kroužky + 8 trojúhelníkových silikonových tvrdých
01030201152 – Nové balení SeptoMatrix Sectional – 1 kroužek + 8 trojúhelníkové silikonové tvrdý
01030201153 – Sub kroužek SeptoMatrix Sectional – 1 kroužek + 8 trojúhelníkové silikonové tvrdý
01030201154 – SeptoMatrix Sectional – 50 ténké matric
01030201155 – SeptoMatrix Sectional – 50 extra tenké matric
01030201156 – SeptoMatrix Sectional – 50 přemístěných matric
01030201157 – SeptoMatrix Sectional – 50 nejasných matric
01030201158 – SeptoMatrix Sectional – 50 trojúhelníkových silikonových tvrdých

SeptoMatrix Sectional

Systém von wiorgnowienie sekcionik matiev voor klasse II restauraties.

Het SeptoMatrix Sectional is geschikt voor klasse II restauraties en bestaat uit voorgevormde matrices van kleinere segmenten. Dankzij de voorgevormde matrices is de tijdsbesparende vergrendeling met convexe matrices, onderscheiden zich het gemak van de wedstrijdsport van de wedstrijdsport van de wedstrijdsport